СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ДНЕВНИК

УРЯДОВИЙ ОРГАН ЗАПОМОГОВОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ АМЕРИКИ.

SVOBODA

UKRAINIAN DAILY

OFFICIAL ORGAN OF THE UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, Inc.

ТРИ ЦЕНТИ. РІК XXXVI. Ч. 267. Джерзи Сіті, Н. Дж., четвер, 15. листопада, 1928.

VOL. XXXVI. No. 267. Jersey City, N. J., Thursday, November 15, 1928. THREE CENTS.

40 УКРАЇНСЬКИХ СТУДЕНТІВ ПОСТАВЛЕНО ПЕРЕД СУД ЗА ДЕРЖАВНУ ЗРАДУ

Варшава, 13. листопада. -- Польська прокураторія обжаловує за державну зраду сорок українських студентів, котрих арештовано підчас листопадових заворушень у Львові.

POLISH AUTHORITIES CONTINUE REPRISALS AGAINST UKRAINIANS. UKRAINIAN STUDENTS CHARGED WITH TREASON

WARSAW, NOV. 13. (U. P.). — THE POLISH PUBLIC PROSECUTOR PREFERRED CHARGES OF TREASON TODAY AGAINST FORTY UKRAINIAN STUDENTS HELD FOR RIOTING IN LEMBERG NOV. 1, WHEN MANY PERSONS WERE WOUNDED IN A UKRAINIAN PATRIOTIC DEMONSTRATION.

(„The Daily News", New York, November 14, 1928.)

ВЕЛИКІ ЖЕРТВИ КОРАБЕЛЬНОЇ КАТАСТРОФИ

ДОСІ ВИРАТУВАНО 206 ОСІБ. 116 ОСІБ БРАКУЄ. З МОРЯ ДОБУТО 6 ТРУПІВ, АЛЕ ПЛАВАЄ ЇХ БАГАТО БІЛЬШЕ. ПРО КАПІТАНА КОРАБЛЯ НЕМА ВІСТКИ. ВИРАТУВАНІ ВИДЕРЖАЛИ 14 ГОДИН У ВОДІ, ЗАКИ ЇХ ДОСТИГЛИ НАСПІВШІ НА РАТУНОК КОРАБЛІ.

НЮ ЙОРК, 13. листопада. — Зі всіх сторін плили кораблі до того місця, де затонув Вестріс, щоби прийти з поміччю 339 особам, котрі покинули потопаючий корабель. Бурливе море припізнило прибуття ратункових кораблів, а темна ніч була ще більшою перешкодою в шуканню. На протязі дня виратував американський торговельний корабель Амерікен Шиппер 121 осіб, французський корабель Миріем 54, німецький корабель Берлін 23 осіб, з котрих одна особа померла вже на кораблі наслідком виснаження. Кромі цього виратував американський воєнний корабель Вайомінґ ще 8 осіб.

Досі бракує ще 116 осіб. Командант Вайомінґа повідомив команду, що хоче вертати, бо вже перешукали цілу полосу і нема виглядів, щоби знайдено більше людей. По морю плавають трупи, а це жертви катастрофи. Мимо цього з Вашинґтону надійшов приказ продовжувати шукання далі.

Море далі бурливе. Коли хто досі не виратувався, то нема вже надії на ратунок.

Корабельна фірма Лямпорт-Гольт, яка є власником Вестріс, стверджує, що нещастє спричинила тільки буря та що це неправда, будьтоби баляст корабля був недобре наладований. Рівнож компанія перечить тому, будьтоби капітан корабля виратувався і покинув корабель скорше ніж инші. Навпаки, вона певна, що капітан, вірний корабельній традиції, або зійшов з корабля послідний, або пішов з ним на дно.

Очевидці розповідають про страшні сцени, коли порозділювано жінок від чоловіків, а дітей від батьків.

ПРОПАЛО 1,097 ПАЧОК ПОЧТИ.

НЮ ЙОРК, 13. листопада. — Почтовий уряд подає, що з кораблем Вестріс затонула велика скількість листів, бо пропало 1,097 мішків, а в них між иншим 3,000 реджістрованих письм. Були рівнож і важні дипльоматичні посилки. Вашинґтонський уряд, дізнавшись про катастрофу, зарядив сейчас висилку дуплікатів.

СМИТ ПРО СВОЮ ПАРТІЮ.

КАЖЕ, ЩО ВОНА НЕ РОЗБИТА, АЛЕ МУСИТЬ ВЗЯТИСЯ ЗА КОНСТРУКТИВНУ РОБОТУ. РАДИТЬ ЗАБУТИ ОГІРЧЕННЯ З ПРИВОДУ ВИСЛІДУ ВИБОРІВ І ДОПОМАГАТИ ГУВЕРОВИ ЗДІЙСНИТИ ТІ РЕФОРМИ, ЯКІ ВІН ЗАПОВІВ.

НЮ ЙОРК, 13. листопада. — Ґовернор Смит виголосив сьогодня вечером по радіо „відозву до американського народа", на яку ждали загально з великим зацікавленням.

В першу чергу Смит ствердив, що демократична партія не зістала так побитою, як дехто думає. Вона потягнула за собою величезну силу голосів і може сміло станути до бою в 1932 році, коли викаже конструктивну програму і буде старатися в конґресі доказати, що її розвязка краща від тої, яку проводить републиканська адміністрація.

Смит підніс, що всі ми повинні бути в першу чергу Американцями і тому саме треба забути партійне негодовання і погодитися з тим, що нововибраний президент не є републиканським президентом, а американським. І тому треба йому дати загальне попертя.

„ФОНД КУЛИДЖА" ДЛЯ ГЛУХИХ.

ВАШИНҐТОН, 13. листопада. — В память того, що Мисcис Кулидж була в своїм часі учителькою в школі Клерка для глухих у Нортгемптон, в стейті Месечусетс, будуть збирати $2,000,000, з яких буде утворений „Фонд Кулиджа", призначений для поширення згаданої школи. Школу ту оснував Джан Клерк у 1867 році, даючи на ту ціль $50,000.

НЕ ЗАБИВ ТОРАЛЯ, СКІНЧИВ САМОВБИЙСТВОМ.

МЕКСИКО СИТІ, 13. листопада. — Братанець забитого президента Обреґона, капітан Хозе Обреґон, прибув до вязниці, в якій находиться Тораль, убийник його стрийка, і виняв револьвер, щоб покінчити з Торалем. Прислуга не дала йому забити Тораля, тож він вернувся домів і там відобрав собі життя.

МОНКАДА ПРЕЗИДЕНТОМ НІКАРАҐВИ.

ВАШИНҐТОН, 13. листопада. — Дня 4 листопада вибрано, як відомо, лібeрала ґенерала Хозе Марію Монкаду президентом Нікараґви. Проклямація відбудеться 15 грудня, а інсталяція 1 січня. Згідно з конституцією конґрес видасть проклямацію в справі вибору нового президента. Знаменне те, що конґрес складається в більшости з консерватистів, а вибраний президент належить до ліберальної партії.

Американські Українці протестують проти польських звірств.

PROTEST AGAINST POLISH OUTRAGES.

American Veterans of the Ukrainian Extraction appeal to American-Government.

PHILADELPHIA, PA., November 14. — The American Veterans of the Ukrainian extraction sent to the Honorable Frank B. Kellog, Secretary of State, the following telegram:

With the profound sorrow did the American Veterans of the Ukrainian extraction receive the most recent information of the atrocious and most unhuman treatment by the Polish authorities, against Ukrainian people at Lemberg, Galicia, during the commemoration of the 10th Anniversary of the Ukrainian Day of Independence on November 1st, 1928.

American Veterans of the Ukrainian extraction vigorously protest such hideous and most uncivilized treatment and herewith in the name of humanity appeal to the United States Government to use its influence by causing the immediate termination of the profuse pogrom by the Polish authority against the unfortunate and defenseless Ukrainian people in Lemberg, Galicia.

Michael Darmopray, Commander;

Charles Somics, Adjutant.

АМЕРИКАНСЬКА ҐАЗЕТА ЗГАДУЄ ПРОТЕСТ „ОБЄДНАННЯ" ПРОТИ ЛЯЦЬКИХ ЗВІРСТВ.

UKRAINIANS PROTEST ON.POLES.

By Associated Press.

The United Ukrainian organizations of the United States today made public a telegram they had sent to Secretary Kellogg appealing to the American Government "to use its influence to stop further attacks upon Ukrainians under the Polish occupation".

(„The Evening Sun", New York, November 9, 1928.)

ЗАМІСЦЬ СМЕРТИ — НАУКОВА ПРОБА.

В Ризі засудили на смерть злочинця Кірстейна. Та перед смертю лишили йому ще свобідний вибір: замісць смерти він може згодитися, щоби йому прищіпили бацилі проказі, яку лікуватиме спеціяліст від сеї недуги проф. Снікерс, що хоче зробити експеримент своїм новим відкриттям у боротьбі з проказою. Кірстейн згодився, бо найстрашніше життя видається инколи людині кращим від смерти. Проф. Снікерс має надію вилікувати злочинця. Такої заміни досі законодавство в Европі не знало.

ВАВИЛОНСЬКА ВЕЖА XX В.

Індії, — ця таємнича країна, котра своєю загадочною красою й нерозгаданими тайнами приманює сотки тисяч подорожнїх, є на суті вавилонською вежею. Мимо того, що під ґеографічним оглядом Індії становлять цілість, є вони такі ріжнородні й такі відмінні, що просто годі вірити в цю цілість індуського народа. Мешканець полудневих Індій, Телюґу, чи Таміле ріжниться зовнішньо від мешканця Пенджабу так, як Італієць від Норвежця. Людности в Індіях є пересічно триста кількадесять міліонів і говорить вона 150 мовами, котрі знову з черги діляться на 340 говорів, що дуже між собою ріжняться. З цієї саме причини в парляменті в Делі говориться по... анґлійськи, цебто зненавидженою мовою, бо в противному випадку годі булоб порозумітися.

ПОШУКУЄМО ЗА 82 УКРАЇН-З $100.

УКРАЇНСЬКА ГРОМАДА В КЕНМОР, ОГАЙО, РІШИЛА ЗІБРАТИ З НАГОДИ ДЕСЯТИЛІТТЯ ВІДРОДЖЕННЯ УКРАЇНСЬКОЇ ДЕРЖАВНОСТИ НА ЗАХІДНІЙ УКРАЇНІ ЖЕРТВУ НА БУДОВУ ДОМУ УКРАЇНСЬКИХ ІНВАЛІДІВ У ЛЬВОВІ.

ЗІБРАНО $100.50 І ВИСЛАНО ДО КРАЮ ЧЕРЕЗ:

OBYEDNANYE
P. O. BOX 411,
PHILADELPHIA, PA.

ВИСЛАЛИ МИ ТУ ЖЕРТВУ З ВІРОЮ, ЩО ВСІ ИНШІ УКРАЇНСЬКІ ГРОМАДИ ЧИ ПООДИНОКІ ОСОБИ ПОСПІШАТЬ З ДАЛЬШИМИ СТОДОЛЯРОВИМИ ЖЕРТВАМИ, ТА ЩО В КОРОТКІМ ЧАСІ ЗНАЙДЕМО ДАЛЬШИХ 82 ЖЕРТВОДАВЦІВ, А ТИМ САМИМ ЗДІЙСНИМО НАШЕ ПОБАЖАННЯ: ПОСТАВИТИ У ЛЬВОВІ ДІМ ІНВАЛІДІВ ЯК ВІКОВІЧНУ ПАМЯТКУ НАШОГО ПРИВЯЗАННЯ ДО РІДНОЇ ЗЕМЛІ.

МЕҐІЛ ЗАСУДЖЕНИЙ НА КАРУ СМЕРТИ.

За вбиття 10-літної Анни Ґоф 28. червня коло Істбрук, Саск., засуджено 1. листопада в Шонавон, Саск., 27-літного Віліяма Ю. Меґіла на кару смерти. Суддя Еіґло, який оголосив вирок, перестеріґ засудженого, щоби не надіявся на помилування. Оборона Меґіла була, що він не памятає, що з ним діялося. Меґіл перейняв дівчину, яка вертала зі школи, й убив її.

ЧИ ЗНУДИЛАСЯ ВАМ ВАША ЖІНКА?

Як так, то порадьте собі в цей спосіб, як порадили собі ці два мужики з околиць Тіши на Угорщині. Кождий з них закохався в жінці другого. Одначе замісць полаґодити справу кождий чи пястуком, чи „битись чи миритись", вибрали миритись і поміняліся жінками. Зробили забаву, спросили гостей, а по забаві жінки переміняли мужів і з первісним посагом пішли до нових домів. Виявилося однак, що краще було перше з власними, леґальними супругами. Не багато думаючи, переміняліся знову. І тепер живуть собі два подружжа спокійно й мирно. От, як то на селі, в природі!...

ДЕМОРАЛІЗАЦІЯ СЕРЕД ВЕРХІВ РОБІТНИЦТВА.

За 8 місяців біжучого року большевицька адміністрація розвязала на Україні 58 професійних робітничих організацій. Причиною розвязання була цілковита деморалізація серед робітників, пиятство, розпуста та масові дефравдації.

КАРИ НА ТІЛО.

Большевицька адміністрація в Іжевському на тлі стягання сільсько-господарського податку та примусового ширення обліґацій внутрішньої позички застосовувала до упертих селян кару на тіло. В селі Норінському 112 селян улягло сій огидній екзекуції, яка була виконана в присутности місцевого совіту.

БОЛДВИН ВІДПОВІДАЄ НА ПРОМОВУ КУЛИДЖА

КАЖЕ, ЩО МІЖ АМЕРИКОЮ ТА ЕВРОПОЮ НЕМА ТРІВКОГО ПОРОЗУМІННЯ, БО АМЕРИКА ВЕСЬ ЧАС ТРИМАЄТЬСЯ ОСТОРОНЬ ЕВРОПИ.

ЛОНДОН, 13. листопада. — Відповідаючи в парляменті на промову Кулиджа, анґлійський премієр Болдвин сконстатував факт, що між Европою та Америкою нема ближчого порозуміння. Премієр говорив про необхідність тісного персонального співробітництва державних мужів Америки й Анґлії.

Таке співробітництво найскорше приведе до міжнародного порозуміння. Низку таких прикладів дали европейські держави, коли їх державні мужі почали частіше стрічатися між собою та безпосередно в дискусіях полаґоджувати ріжні питання. Злучені Держави також моглиб увійти в порозуміння з Европою, колиб вони не обмежувалися лише до давних дипльоматичних нот.

ДЕВЮ В МОСКВІ.

ЙОГО ПРИЇЗД ВИКЛИКАЄ ЗАГАЛЬНЕ ЗДИВОВАННЯ ТА ЗАЦІКАВЛЕННЯ В ЕВРОПІ, А НАВІТЬ У МОСКВІ.

МОСКВА, 13. листопада. — Тут надзвичайно зацікавлені приїздом Девю, американського фінансового радника в Польщі. Особливо звертають увагу на те, що він вибрався до Москви негайно по виборі президента Злучених Держав Гувера.

Сам він говорить, що приїхав відвідати Москву як звичайний турист. Але цьому ніхто не вірить, бо він має відвідати ріжних політичних провідників та членів правительства Росії.

Польща й Німеччина особливо зацікавлені поїздкою в Росію бувшого асистента секретаря фінансів Злучених Держав Девю.

РОЗБУДОВА НІМЕЦЬКОЇ ФЛЬОТИ.

ҐІНДЕНБУРҐ ПІДТРИМУЄ ПРОГРАМУ РОЗБУДОВИ ВІЙСЬКОВОЇ ФЛЬОТИ, ЯКУ ВИРОБИВ МІНІСТЕР ВІЙНИ ҐРЕНЕР.

БЕРЛІН, 13. листопада. — Не стрінувши у канцлера підтримки свого пляну по розбудові військової фльоти, міністер війни Ґренер звернувся безпосередно до президента Ґінденбурґа за підтримкою. Ґренер представив президентови, що відповідно до пляну розбудови фльоти він підписав контракт в імени держави на 32 міліони марок, але райхстаґ ухвалив лише 8 міл. марок.

Ґінденбурґ підтримує програму розбудови фльоти, яку виробив міністер війни, а проти якої виступає канцлер Мілер. Ґренер каже, що як канцлер буде проти його програми, то він буде змушений податися до димісії. Це може викликати крізу кабінету.

КРАЛИ ПО ТРАДИЦІЇ.

ПРАВИТЕЛЬСТВО МАНЮ ВИКРИЛО, ЩО ВСІ ПОПЕРЕДНІ МІНІСТЕРСТВА РОЗКРАДАЛИ ДЕРЖАВНІ СКАРБИ, ПОКРИВАЮЧИ ЗЛОДІЙСТВА СВОЇХ ПОПЕРЕДНИКІВ.

ВІДЕНЬ, 13. листопада. — В свойому маніфесті премієр-міністер Маню каже, що румунська адміністрація впершу чергу повинна вивчити заповідь: „Не кради".

Вже з самих початків ознайомлення з діяльністю попередніх правительств Румунії виявилося, що всі вони розкрадали державні скарби. Скарбниця держави тепер порожня. З документів виходить, що державне утримання удержувало богато таких, що давно померли, або й зовсім не родилися, а ті, що повнили службу, були часто неплачені.

НОВА АНТАНТА В ЕВРОПІ.

АНҐЛІЯ, ФРАНЦІЯ, ІТАЛІЯ ТА НІМЕЧЧИНА НА ПЕРЕДОДНІ УТВОРЕННЯ ПОЧВІРНОГО СОЮЗУ.

ПАРИЖ, 13. листопада. — Довгі переговори між Францією та Італією про підписання новго договору приходять до закінчення. З моменту підписання договору між цими двома суперниками на Балканах та в Европі нарешті буде усталений спокій на довше.

Заключивши між собою союз, Франція та Італія почнуть дальші заходи, щоб утворити почвірний союз між ними й Німеччиною та Анґлією. Репараційні переговори, що мають полекшити становище Німеччини та звільнення Надренії, мають послужити базою для втягнення в союз Німеччини.

ЗАМАХ НА ПРЕЗИДЕНТА ЛАТВІЇ.

ХОТІЛИ ВИКОЛІЙТИ ПОТЯГ, В ЯКОМУ ЇХАВ ПРЕЗИДЕНТ ЛАТВІЇ ТА ОФІЦИРИ ҐЕНЕРАЛЬНОГО ШТАБУ.

РИҐА, 13. листопада. — Президент Латвії Земгаль та кілька офіцирів вищої ранґи ґенерального штабу мало не стали жертвою злочинного замаху. Викрито приготовання до виколієння потягу на залізниці Лібава-Риґа, в якому їхав президент зі штабом.

Влада має велике підозріння, що замах орґанізували большевики.

„SVOBODA" (LIBERTY)
FOUNDFD 1893
Ukrainian newspaper published daily except Sundays and holidays at 83 Grand Street, Jersey City, N. J.
Owned by the Ukrainian National Association, Inc.

Edited by Editorial Committee.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J. on March 0, 1911, under the Act of March 8, 1879.

Acceptance for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103 of the Act of October 3, 1917, authorized July 31, 1918.

SUBSCRIPTION RATES. Three cents a copy.		ПЕРЕДПЛАТА: Поодиноке число три центи	
One year	$ 7.00	На рік	$ 7.00
Six months	$ 3.75	На пів року	$ 3.75
Three months	$ 2.00	На три місяці	$ 2.00
Foreign and Jersey City Rates:		В Джерзи Ситі і Заграницею:	
One year	$10.00	На рік	$10.00
Six months	$ 5.00	На пів року	$ 5.00
Three months	$ 2.75	На три місяці	$ 2.75

За оголошення редакція не відповідає.
З Канади належить висилати гроші лише на т. зв. Foreign Money Oorder.
За кожду зміну адреси платиться 10 центів.
Адреса: „SVOBODA", P. O. BOX 346, JERSEY CITY, N

РЕАҐУЮТЬ

Як можна було надіятися, промова президента Кулиджа, виголошення з приводу свята Завішення Оружя, відбилася широким відгомоном в Америці і в Европі.

Европа стоїть на становищу, що погляди Кулиджа це рівнож і погляди Гувера. Значить, треба погодитися з фактом і витягати консеквенції. Тому саме Англія і Франція приходять до переконання, що не треба оглядатися далі на Америку, а розвязувати европейські чи світові проблеми по свому. А Німеччина втратила надію, щоби їй дали деякі полекші щодо репарацій, бо през. Кулидж заявився за стягненням всіх довгів. Положення Німеччини готово погіршитися, бо Кулидж заявився і проти дальших позичок Европі. З того деякі німецькі кола витягають ту консеквенцію, що годі їм далі покладатися на мирові договори чи міжнародні пертрактації, а треба готовитися до нової революції, яка одинока зможе скинути з Німеччини ті кайдани, в які її тепер закули аліянтські держави.

До передових американських голосів треба зачислити промову Н. Батлера, президента колюмбійського університету в Ню Йорку. Батлер не вимінив вправді в своїй промові, виголошеній з приводу свята Завішення Оружя, імени през. Кулиджа, але в як найострійший спосіб заатакував політику, ведену вашинґтонськими ґенералами і військовими експертами, яка змагає до того, щоби доконче поставити Злучені Держави на першім місці ще й на полі воєнної сили на морю. Він того переконання, що та „професійна пиха", яка змагає до того, щоби випередити всі другі держави на світі в зброєнню, є провокаційним скандалом, бо нема ніякої національної потреби до дальшого зброєння. Батлер заявляється рівнож проти американської ізоляції. Бо він тої думки, що держава, як і людина, перебирає певні моральні зобовязання супроти других держав, а та мораль не може бути оперта на брутальній силі і егоїзмі. Дня 27. серпня 1928 року Злучені Держави проголосили разом з другими, що ставлять війну поза законом і пропонують таке, щоби всі міжнародні конфлікти були полагоджувані тільки мирною дорогою. Паризький Пакт потягає за собою певні моральні зобовязання, інакше буде він нічим іншим а тільки облудою, а ті держави, що його підписали, звичайними брехунами. Дальші зброєння, ізоляція і Паризький Пакт не можуть йти в парі.

Рівнож вся американська преса заговорила про промову през. Кулиджа і то з загальним здивованням. Велика її частина є тої думки, що отсе заговорив речник нації, що фінансово, політично і економічно найсильніша в світі і яка може цілком спокійно говорити, що їй подобається, не дбаючи цілковито про це, яке це викличе враження у других.

ДЕСЯТИЛІТТЯ ЗАВІШЕННЯ ЗБРОЇ

11. листопада минуло десять років з того часу, коли на европейськім кривавім полі війни прогреміла остання гармата. Пройшло десять років, коли народи світа покінчили збройні змагання за свої інтереси й перейшли до мирного будівництва у себе дома, до мирних змагань на полі міжнародного політичного життя.

Десять років всі народи світа гоять свої страшні рани й десять років вони відбудовують зруйноване своє життя. Йде повільна, але послідовна ліквідація наслідків страшної світової масакри, що звалася Великою Війною. Увесь цей час і переможені й переможці напружують всі свої сили, щоби зліквідувати наслідки тяжкої кривавої драми й упертою працею відбудувати своє державно-політичне та економічне життя. І треба сказати, що багато вже народів поробило великий поступ в цьому напрямі. Багато вже народів вернулося майже до нормального стану свого життя й спокійно та певно дивляться на свою будуччину.

Правда, та страшна війна полишила по собі багато ще болючих питань. Багато ще є політичних вульканів в Европі, що тепер лише притихли й що можуть навіть цілком несподівано вибухнути та знову потрясти всім світом. Але фактом є, що всеж робляться зусилля й шукаються шляхи, якими можна булоб ті вулькани остаточно пригасити й невтралізувати. Хоч до цього йде поволі, але все таки можна сподіватися, що нарешті Европа знайде шлях залагодження своїх болючих наслідків війни без нових кривавих потрясень, без нової страшної масакри. Це можливо осягнути там, де чиїсь інтереси порушені лише частково, де хтось незадоволений лише в чімсь окремім. Але не може бути мирного вирішення там, де народ позбавлений всього, де він позбавлений цілковито свого національно-державного життя. Там без страшної й упертої кривавої боротьби не обійдеться. Там лише кров і залізо здобудуть право того народу на своє власне національно-державне життя.

Такому народові в своїй боротьбі ризикувати нема чим із загально національного погляду, бо він і так нічого не має. Держави своєї стратити не може, бо її не має. Позбавитися якихсь політично-національних чи инших прав він не може, бо також їх не має. Погіршити своє життя він не боїться, бо воно й без того неможливо важке й нарід все одно довгі роки карається в чужій неволі. Стаючи до рішучого й кривавого бою, поневолений нарід нічого не тратить, хіба лише жертвою падуть відважні борці за його краще майбутнє. Але й це потрібно для того, щоби народилися нові борці й щоби гартувалися герої. Так само, як посіяне зерно в землю своєю смертю дає життя соткам нових зерен, впавший герой у визвольній боротьбі народу своєю смертю викликає до життя тисячки нових героїв і борців.

Ось в стані такого поневоленого народу в Европі тепер знаходиться великий український нарід. Наш нарід на всіх своїх землях нічого не має, бо все його життя знаходиться під батогом завойовників. Стаючи до боротьби, він нічого не програє, а лише виграє, коли не тепер, то на майбутнє. Тому й нема спокою на наших рідних землях. Нема й не буде, поки український нарід не здобуде собі всієї повноти своїх державно-національних прав. Не буде спокою тому, що наш нарід вийшов з Великої Війни ані переможцем, ані переможеним. Він своєї зброї не склав, він зі своїх національно-державних домагань не зрезиґнував, а тому продовжує дальшу боротьбу зі своїми гнобителями. Дух його визвольної боротьби залишився незломним, а тому й буде активним так довго, як довго Українці не здобудуть своєї власної держави.

Всі народи світа святкують десятьліття своєї перемоги, або поразки. Лише ми, український нарід, святкуємо десятьтиліття своєї упертої й кривавої боротьби за суверенну і соборну українську державу.

Коли увесь світ каже, що в Европі вже наступив спокій і „мирна" відбудова державного життя ріжних народів, то ми голосно говоримо всьому світови: **помиляєтеся, на українських землях триває дальше уперта війна, що привела до пролиття крови в десяту річницю першого листопада в м. Львові.** В цей день десять років тому почалася боротьба українського народу Галицької Землі проти навали окупанта Польщі й та війна в ріжних формах і ріжної сили триває до останнього дня.

Вона може покінчитися або повним винищенням українського народу в Галичині, або утворенням там української національної держави. Майже шість соток років Поляки старалися винищувати там український нарід, але замісць того мають проти себе сильну національну армію українських борців. Армія ця зросла в боротьбі, під чужинецьким гнетом і буде так довго рости та змагатися, поки Україна не стане незалежною Соборною Державою. Тоді лише Европа зможе святкувати десятьліття дійсного завішення зброї.

З УКРАЇНСЬКОГО ЖИТТЯ В АМЕРИЦІ.

—o—

АНСОНІЯ, КОНН.

До Українців міста Ансонії, Дербі, Конн., і околиці!

Першого листопада минуло 10 літ, коли то на горах князя Льва станули сотні українського війська. Заблестіли багнети і загреміли стріли з українських крісів, наші славні герої здобули славний город князя Льва і застромили на вежі ратуша жовто-синий прапор. І як той облак блакітний сіяє понад українськими нивами золотоколосої пшениці, так той український прапор сіяв над княжим городом Льва і всею Галицькою Україною.

Вже десять літ минуло від хвилі, коли то загуділа перша куля в обороні українських земель. Той час не може затерти нам споминів про ту геройську боротьбу, яку зводили наші славні лицарі, Українські Стрільці, з тим нашим вічним польським ворогом за волю свого народа і за той прапор, щоб удержати його на тій височині, на яку його піднесли по 500-літній неволи.

Однак завидна доля не дозволила їм вдержати той прапор раз на все. Ворожа перемога при помочі польсько-американських леґіонерів під командою Галера сунулась на українські куріні, і калюжі крови зачервоніли на зеленій мураві.

Тисячі борців гинули в боях на берегах Дністра. Ріками стікала та невинна кровця. І горе було тому Стрільцеви, котрий попав в руки тої здичілої польської товпи. Вони гірш дикунів, гірш найлютіших звірів знущались над тим нещасним Стрільцем. І котрому доля не пощастила згинути з рук тої розшалілої товпи, того зробили на віки калікою.

Десять літ минуло і тепер на тих полях, де боролись наші славні герої, поросла трава, яка вкрила могили тих, що полягли за волю свого народа. А ті, котрим доля не пощастила згинути, котрі стратили своє здоровлє у тій святій визвольній боротьбі, стали на віки каліками і так коротають своє життя, що й голови не мають де приклонити. Вони й кличуть до нас:

„Гей, чи не забули Ви, що сталося тому десять літ? Бо ми цего не забули. Ми без рук, ми без ніг, ми без очей, ми без даху над головою. Чи Ви знаєте це, що ми стратили все своє найдорожше за Вас всіх, щоби Вам було ліпше?"

А що ми на це скажемо? Чи ми можемо позволити на це, щоби ці лицарі слави, котрі віддали для свого народу все своє найдорожше і наймиліше, своє життя, свій молодий вік, і стали на віки каліками, не мали тепер навіть даху над головами?

Ні! І ще раз ні! Ми не можемо, і не сміємо на це позволити, щоби ці лицарі української слави тепер так марно гинули. І так як другі народи шанують і поважають своїх героїв, так і наша українська еміґрація в Америці постановила віддати честь тим нашим лицарям слави в цю десятьлітню річницю української державности.

А що і наша українська громада в Ансонії і Дербі, Конн., не хоче остатись по заду, так покликаний комітет українських братств, товариств, сестрицтва і укр. греко-кат. парохії постановив від святкувати це велике народне свято, десять-літної річниці української державности, в неділю, дня 18. листопада с. р., в Liberty Hall (стара церква, при May Str., Ansonia, Conn.), о годині 2½ пополудни. Увесь чистий дохід призначений на будову дому для інвалідів у Львові.

А що місцевий хор під управою гр. Романа Гвоздевича, дяка греко-кат. церкви в Ансонії, відмовився співати на тім святі, так всі продукції хоральні виконає український хор ім. „Бандурист" з Ню Гейвен, Конн., під проводом гр. Якима Рогача, котрий приїде на просьбу нашого комітету з Ню Гейвен.

Рівнож спроваджуємо доброго бесідника, поручника української Армії гр. Д. Галичина, котрий як наочний свідок брав чинну участь в боротьбі за волю свого народа.

Тож приходіть всі як один в неділю, дня 18. листопада, на отсе свято. В кого бє українське серце, в кого пливе хоч каплина української вільної крови, хай приходить, щоб віддати честь всім нашим героям, нашим лицарям, славним Українським Стрільцям.

Втіхою і нагородою буде для них це, коли вони побачать, що весь український загал оцінив їх подвиг та що зрозумів їх самопосвяту і те, що ідеї їхньої боротьби були і є ідеаями всього українського народа.

Комітет.

ЗА ЗЛУКУ АВСТРІЇ З НІМЕЧЧИНОЮ.

З нагоди десятиліття проголошення австрійської републики Ліґа Всенімців оголосила відозву, в якій рішучо заявляється за злукою Австрії з Німеччиною. З тієї відозви видно, що ідея злуки Австрії з Німеччиною за останній час значно поширилася. Відозву підписали майже всі найвизначніші діячі всіх партій у републиканській Австрії. Між підписаними є бувші канцлери, президент парляменту, посадник міста Відня Зайц — соціялістичний лідер, багато суддів і т. д. Лише члени теперішнього правительства не підписані на відозві, але це зроблено з тактичних мотивів.

Б. Будзиновський.

НА ДВА БОКИ.

(Історична повість).

(50)

— Що ти тут робиш?! — Чаплінські крикнув. — Чому не прийшов просто до мене?

— Бо, прошу пана підстарости, — гінець відповів, стягаючи під свіжим конем попруги, — мені горить земля під ногами.

— Казали тобі далі їхати?

— Та де, казали! Сам їду.

— Куди? Що там нового?

— Нема коли розказувати! Мушу далі втікати, спасати себе.

— Що ти плетеш? Перед ким втікати?

— Та перед ким, як не перед Хмельницьким?

— Ти вдурів?

— То ви вдуріли, бо роздратували його.

— Або він іде сюди?

— Очевидно, що йде.

— А наше військо? Наш гетьман?

— Що сталося з рештою нашого війска і з гетьманом, не скажу. Як я відстав від війска, воно вже втікало. Гетьманич погиб, Шемберґа Хмельницький приказав стяти.

— Стяти?! — Чаплінська скрикнула — Такого пана, як комісар Шемберґ?

— Хмельницький не жартує. Тепер ступає по пятах другої половини польського війска. Себто, ступав. Тепер вже й того війска нема. Може й гетьман вже погиб, або Хмельницький стяв його. Міркую, що як не сеї ночи, то вже завтра гетьман України буде тут. З ним така сила козацтва і Татар, що залле всю Польщу. Поклоніться йому від мене і бувайте здорові!

Гінець скочив на коня і заки задеревілий Чаплінські отямився, щез за ворітьми.

— І ми втікаймо! — Чаплінські звернувся до жінки.

— Та куди?

— Куди очи понесуть. Біжи до хати і не кажучи ніщо нікому, принеси союди троха харчів. Щоби було на два-три дні. Я запрягаю коні.

Чаплінська пішла до хати, по дорозі думаючи:

— Втікати! Та куди? Хмельницький не спічне, поки не віднайде нас. Мужа вбє, мене возьме для себе. І чого втікати? Щоби той звір ще коли порізав мою спину канчуком? Хмельницький бодай шанував мене... хоч дещо знає про моє минуле... Має взяти мене силою, то ліпше буде, як муж сам втече... Але він мабуть не схоче лишити мене. Як не схоче, то верну ще раз до хати і заховаюся в якім скритку. Той трус не довго буде шукати, або й цілком ні. Махне рукою і поїде. Я лишуся і, як Хмельницький буде надїздити, виїду йому на зустріч. Хоч би мав до мене яку злість, подобріє.

Взяла в хустину хліба, сала, ковбаси і ще дечого, та вийшла. Коні вже були запряжені.

— Сідай і їдемо! — сказав.

Вона вже хотіла сказати, що харчів принесла тільки для него, бо сама не вірить в побіду Хмельницького і хоче лишитися, коли до них донісся глухий тупіт великої сили коний. Чаплінські сполотнів.

— Запізно! — вистогнав, зіскакуючи з візка. — Де я тут заховаюся?... Знаєш що? Як то будуть козаки Хмельницького, або й він сам, то скажи, що тут вже був польський гінець. Коли я від него вчув, що сталося, то сів на коня і втік. Я піду до стайні і ляжу в жолобі. Він глубокий. Як ти ще присиплеш сіном, то в ночи ніхто мене не побачить. Будуть гадати, що я справді втік, отже не будуть пильнувати нашого двора. В ночи виховзнуся зі стайні і може Бог дасть, що втечу. Ходи за мною, присиплеш мене сіном.

Чаплінські пішов до стайні, вона за ним. Вліз в жолоб і справді, хто стояв три кроки далеко від жолоба, не міг доглянути його.

— Присип сіном і возьми шаблю, бо з нею невигідно.

Жінка приступила до него і відоймила шаблю. Побачивши, що за поясом ще кинджал, вона затрусилася і, впявивши в него свої очи хвилю стояла неподвижно. Наближаючийся тупіт отямив її і він наглив.

— Присипже мене сіном і вступися відси! Як ті собаки надідуть, мусиш бути в хаті, щоби їх забалакати.

Але вона тепер думала тільки про те, як себе обезпечити, коли дістанеться в руки людий Хмельницького, або й у його власні руки. Бо й таке могло бути, що то надїздить сам Хмельницький зі своїми козаками. Вона бачила ясно, що Чаплінські для неї вже пропав. Або козаки знайдуть його тут і вбють, або, як йому пощаститься втечи, то вона сама лишиться в руках Хмельницького. Не сумнівалася, що Хмельницький Чаплінському її не віддасть.

— Коли так, — подумала, то найрозумніше булоби піддобритися Хмельницькому, і...

Затрусилася, впяливши очи в кинджал за його поясом.

— Вихопити зза пояса і вбити в груди! — така була перша її думка. — Хмельницький не буде бити мене канчуком...

Але Чаплінські держав руку на кинджалі. Бачучи, що кинджала не вихопить, скочила до сіна, вхопила оберемок, присипала Чаплінского і вийшла зі стайні. Пішла до вовізні і стала випрягати коні. По тупоті вгадала, що козаки окружляють двір. На подвіре вїхав Стукало з кількадесятьма козаками і випалив з пістолі.

Вистрілови відповіла мертвецька тишина. Стукало випалив з другої пістолі, з тим самим успіхом.

— Гей! Нема тут живого? — крикнув. — Хто живий, нехай вийде на подвіре. А ні, то прикажу підпалити цілий двір!

На подвіре стала виходити челядь. Не богато, всего вісім душ.

(Конець буде).

МІТІНҐИ ВІДДІЛІВ У. Н. СОЮЗА

ДЖЕРЗИ СИТІ, Н. ДЖ. Бр. св. О. Николая, від. 4, повідомляє своїх членів, що звичайний мітінґ відбудеться в суботу 17. листопада, в Нар. Домі, 72 Morris St., точно в год. 7-ій вечір. Проситься всіх членів явитись на час, а довгуючих проситься вирівнати свої залеглости, бо в противнім разі будуть суспендовані. — Йосиф Крайник, предс.; Василь Глива, кас.; Семен Кусень, секр.

ПРОВІДЕНС, Р. АЙ. Уряд від. 177 повідомляє своїх членів і членниць, що мітінґ за листопад відбудеться точно в 2-ій годині в неділю, в Укр. Церковній Гали, 45 Pilgrim ул. Проситься усіх членів прибути на означений час. Довгуючі члени за місяць жовтень хай вирівнають сво їдовги, в противнім разі будуть суспендовані. Зближаються річні збори, то секретар буде збирати вкладки на мітінґу, а не поза мітінґом. — Уряд.

ПАСАЙК, Н. ДЖ. Тов. ім. Т. Шевченка, від. 42, повідомляє своїх членів, що місячні збори відбудуться в неділю, 18. листопада, в годині 2-ій пополудни, в сали У. Н. Дому, 237 Hope Ave. Важні справи на порядку, включаючи програму річних зборів, що припадають в місяци грудни. Довгуючих членів напоминається вирівнати свої залеглости. За дітий муситься платити точно, бо в противнім разі будуть суспендовані. — Вол. Лелет, предс.; Петро Капелюх, кас.; Вас. Микитин, писар.

ФРАКВІЛ, ПА. Бр. св. Апп. Петра і Павла, від. 242, повідомляє своїх членів, що місячний мітінґ відбудеться в неділю, 18. листопада, точно в год. 2-ій пополудни, в церковній гали. Проситься кождого члена явитись на сей мітінґ в справі Сиротинця. Довгуючих членів проситься вирівнати свої залеглости, бо в противнім разі будуть вичеркнені з членства. — І. Гришко, предс.; І. Криба, секр.

ФІЛАДЕЛФІЯ, ПА. Тов. ім. Івана Франка, від. 83, повідомляє усіх своїх місцевих і позамісцевих членів, що звичайний мітінґ відбудеться в неділю, 18. листопада, в годині 1-ій пополудни, в домі Тов. Горожан, 847 N. Franklin St. Проситься всіх членів прибути на сей мітінґ, бо є справи до полагодження. — Роман Карбівник, предс.; Семен Чорномаз, кас.; Ілько Савчин, секр.

ТАВНТОН, МАСС. Тов. ім. Тараса Шевченка, від. 122, повідомляє всіх своїх місцевих і позамісцевих членів, що мітінґ відбудеться в неділю, 18. листопада, в годині 2-ій пополудни, в домі Товариськім, 14 Maple Ave. Обовязком є всіх членів бути присутними на сім мітінґу, бо є дуже важні справи до полагодження. Довгуючих членів проситься по зможности заплатити свої залеглости в тім місяци, бо в противнім разі будуть суспендовані. З неприсутним на сім мітінґу уряд буде змушений поступити після статута. — К. Сідзінський, секр.

СЕНТРАЛІЯ, ПА. Бр. св. Михаїла, від. 90, повідомляє своїх членів, що мітінґ відбудеться в неділю, 18. листопада, зараз по Сл. Божій. Кождий член має вирівнати свою залеглість, щоб дати змогу контролі сконтролювати книги. Пригадується тим членам, котрі до тепер не зложили своєї належитости на Сиротинець, щоби се зробили сего місяця. — І. Лупацій, предс.; Іван Надич, кас.; І. Чепа, секр.

ДЖЕРЗИ СИТІ, Н. ДЖ. Отсим повідомляється членів Тов. Укр. Січи, від. 170, що місячні збори відбудуться в пятницю, 16. листопада, в гали під ч. 72 Morris St., в годині 7.30 вечером. На ці збори кождий член повинен обовязково явитись, бо є важні справи до полагодження. Звертаєтся увагу довгуючим членам, щоб вирівнали свою належитість, бо в противнім разі будуть суспендовані. — В. Пасічняк, секр.

Вершок безсоромности.

Купець прибіг задиханий до полісмена на вулиці:

— Пане, ходіть скоро зі мною! Я маю крамницю з черевиками. Позавчора одна пані прийшла нібито купувати й украла мені одну пару черевиків.

— Позавчора? То що я нині можу порадити?

— Можна, бо вона нині прийшла заміняти ті черевики, каже, що тиснуть її!

ПОЗІР! НЮАРК, Н. ДЖ.! ПОЗІР!

КОМІТЕТ СЕЛА БАБУХОВА.

— устроює —

ВЕЛИЧАВИЙ БАЛЬ

В СУБОТУ, ДНЯ 17-ГО ЛИСТОПАДА (NOV.) 1928 РОКУ

В СЛОВЕНСЬКІЙ ГАЛИ ПІД Ч. 52 WEST ST., NEWARK, N. J.

Початок балю 7.30 вечером. — Вступ 35 центів.

На баль запрошується всіх охочих до забави. На бали буде пригарвати знаменита орхестра, котра вдоволить старших і молодих.

Так всі на баль. Дохід з балю на будову читальні в Бабухові. 267-8

Комітет.

Zonite

For pyorrhea

For prevention against gum infections, use Zonite, the new powerful antiseptic. Also guards against colds, coughs and more serious diseases of nose and throat.



УВАГА! БАЙОН, Н. ДЖ., І ОКОЛИЦЯ! УВАГА!

ЮВИЛЕЙ БР. СВ. АРХАНГЕЛА МИХАІЛА

Укр. Бр. св. Архангела Михаїла, від. 213 У. Н. Союза, в Байон

— святкуватиме —

ДВАЙЦЯТЬЛІТНУ РІЧНИЦЮ СВОГО ЗАСНОВАННЯ

ВЕЛИКИМ КОНЦЕРТОМ

І БАЛЕМ

В НЕДІЛЮ, ДНЯ 18-ГО ПАДОЛИСТА (NOV.) 1928 РОКУ

В ГАЛИ LABOR LYCEUM, 72 W. 25th ST., BAYONNE, N. J.

Початок в годині 3-тій пополудни. — Вступ 75 і 50 цнт.; діти 25 цнт.

В програму входять: Укр. нац. хор „Боян", Діточий хор Укр. Школи під управою проф. Г. Палажія, Українська Банда під дірігентурою проф. Е. Вічедоміні, п-на Анна Левчик сопраністка, п. Іван Левчик скрипак та инші гарні точки. — ПО КОНЦЕРТІ ЗАБАВА ДО ПІЗНОЇ НОЧІ.

Впов. Родимці! Укр. Бр. св. Арх. Михаїла запрашає Вас на цей ювилей до численної участи. За добру забаву ручить — Комітет. 267-8

Добрий зять.

— Гарного зятя дістала я. Ледви тиждень по шлюбі натягнув мене на три тисячі долярів!

— Ну і вернув тобі їх?

— Три тисячі долярів ні — лише дочку!

ДР. В. КОРЕЦЬКИЙ

Специяліст Нервів і Хряща

113½ SOUTH MAIN STREET, WILKES-BARRE, PA.

PHONE: W.-B. 9078

ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ.

—о—

ІВАН БУРТНИК пошукує свого брата Юрка Буртника, в важній справі, мав перебувати в Каліфорнії. Хто би про него знав, або він сам, зволить написати на адресу: 266-5

ІВАН БУРТНИК,
477 — 7th Ave., North Troy, N. Y.

ПОШУКУЮ Марії Габак, вдови по Івані Габак, походить з села Грозьова, пов. Старий Самбір, Гал., довший час перебуває в Ню Йорку. Хтоби про неї знав, або вона сама, прошу подати адресу або самій приїхати, маю важну справу. Моя адреса DMYTRO PYKUS, Box 280, Sayerville, N. J. 266-7

ПОШУКУЮ свого рідного Тата Йосифа і стрия Николу Карпів, котрі походять з села Мала Лука, пов. Скалат; вже довший час перебувають в Америці. Хтоби з поважаних родимців про них знав, то прошу донести на понизшу адресу: ANNA KARPIW, 2298 Grayling Ave., Hamtramck, Detroit, Mich. 266-9

ДО ВИНАЙМУ

4 великі кімнати під ч. 51 Morris St., Jersey City, N. J.

В кімнатах ґез, електрика, білі синки; рент умірковний. 264-9

Голоситись на місци до Janitor.

СТІННІ КАЛЕНДАРІ на 1929 р. 5 найновіших стінних календарів з святами на кождий день за $1

Оден календар 30 ц.

Ілюстрований каталоґ висилається на бажання. KULYNITCH Ptg. CO., 418 E. 9th St., NEW YORK, N. Y.

НОВИНА! ПЕРШИЙ РАЗ В АМЕРИЦІ! НОВИНА!

УКРАЇНСЬКА ФІЛЬМОВА ДРАМА В УКРАЇНСЬКІЙ МОВІ

ТАРАС БУЛЬБА

Історична драма із запорожського життя



В драмі беруть участь поверх 6,000 осіб.

ВИСТАВИ ВІДБУВАЮТЬСЯ В СЛІДУЮЧИХ МІСЦЕВОСТЯХ:

SCRANTON, PA.
В СУБОТУ, 17. ПАДОЛИСТА
(Saturday, November 17, 1928)
В ГАЛІ Y. M. C. A., 419 Mulberry St.
Перша вистава в год. 7-мій вечером, друга вистава в год. 9-тій вечером.

WILKES BARRE, PA.
В НЕДІЛЮ, 18. ПАДОЛИСТА
Sunday, November 18, 1928)
STRAND THEATRE (коло скверу)

NORTHAMPTON, PA.
В НЕДІЛЮ, 25. ПАДОЛИСТА
(Sunday, November 25, 1928)
В LYRIC THEATRE, MAIN ST.
Перша вистава в год. 7-мій вечером, друга вистава в год. 9-тій вечером.

ELMIRA, N. Y.
В СУБОТУ, 1. ГРУДНЯ, 1928
(Saturday, December 1, 1928)
В УКР. НАРОДНІМ ДОМІ.
Перша вистава в годині 6-ій, друга вистава в годині 8-ій вечером

ALLENTOWN, PA.
В НЕДІЛЮ, 2. ГРУДНЯ, 1928
(Sunday, December 2, 1928)
Місце вистави подасться пізніше.

BINGHAMPTON, N. Y.
В ПЯТНИЦЮ, 7. ГРУДНЯ 1928
В THE HIDER THEATRE,
231 Clinton Street.
Перша, друга і трета вистава в годині 5-тій, 7-мій і 9-тій вечером.

PHILADELPHIA, PA.
В СУБОТУ, 8. ГРУДНЯ, 1928
(Saturday, December 8, 1928)
В УКР. ГАЛІ, 849 N. Franklin St.
Перша вистава в год. 5-тій вечером, друга вистава в год. 8-мій вечером.

CHESTER, PA.
В НЕДІЛЮ, 9. ГРУДНЯ, 1928
(Sunday, December 9, 1928)
В LYRIC THEATRE
Перша вистава в годині 3-тій попол., друга вистава в год. 6-ій вечером.

MINERSVILLE, PA.
В НЕДІЛЮ, 23. ГРУДНЯ, 1928
(Sunday, December 23, 1928)
В MINERSVILLE OPERA HOUSE.
Перша і друга вистава в годині 4-тій і 6-тій вечером.

FALL RIVER, MASS.
В НЕДІЛЮ, 30. ГРУДНЯ, 1928
(Sunday, December 30, 1928)
В ANAWAN HALL, 403 Anawan St.
Перша і друга вистава в годині 6.30 і 8.30 вечером.

ПЕРШИЙ РАЗ В АМЕРИЦІ МОЖНА БУДЕ БАЧИТИ ФІЛЬМОВУ ДРАМУ ПІД ЗАГОЛОВКОМ „ТАРАС БУЛЬБА", сфільмована після повісти тої самої назви, славного письменника Миколи Гоголя.

Ця драма від початку до самого кінця є переплетена захоплюючими сценами. В цих живих образах представлено, як відбувалась наука в українських школах 17-го століття, як гостились-забавлялись козаки в мирний час. Дальше слідують чудові сценічні види Запорожської Січи. Відтак і війна з Поляками, — дивитись на ню — аж мороз по тілі пройде; в цій війні можна бачити, як кремезні предки-козаки січуть Ляхів на капусту, жбурляють їх у воду, як соломяні сніпки. Ніхто в світі не дорівняв козакам в їх воєннім ремеслі. Воювали і гинули по геройськи з усміхом на лиці. Зрадників карали немилосердно. На такім тлі розвиваються трагічні події Тараса Бульби і його сина Остапа та Андрія. За любов до панночки-ляшки Андрій зрадив козаків. Тупими очима дивиться Тарас на несподіваного зрадника. На неповорушнім лиці Тараса відбивається велика розпука. В його серці розгорілась страшна-пекольна боротьба. Перед собою він має свого рідного сина-зрадника — за собою він має тяжко здобуту геройську славу й пошану у своїх товаришів-козаків. Козацька честь перемагає — батько вбиває сина... Старший син Остап згинув серед тяжких мук в руках Поляків. А самого Тараса спалили Ляхи живцем. Оттак то гинули наші предки за самостійність УКРАЇНИ. 245

Вистави влаштовуємо на спілку з місцевими громадами. Чистий дохід іде пів-на-пів. Свою половину громада може призначити на яку будь народню ціль.

Просимо писати за інформаціями на слідуючу адресу:

JACENTY & PANKIW, 586 GROVE STREET, IRVINGTON, N. J.

BUFALLO, N. Y.

ПОЗІР! НОВИНА НАД НОВИНАМИ! ПОЗІР!

ГАЛИЧИНА

В ЖИВИХ ОБРАЗАХ (Мувінг Пікчерс)

НАЙНОВІЩІ КІНЕМАТОГРАФІЧНІ (МУВІС) ОБРАЗИ З ЖИТТЯ УКРАЇНЦІВ В ГАЛИЧИНІ, ВКЛЮЧАЮЧИ ПОСЛІДНУ ПОВІНЬ, ВЖЕ БУЛИ ВИСВІТЛЕНІ НА БАГАТЬОХ ВИСТАВАХ. ТИСЯЧІ УКРАЇНЦІВ МАЛИ НАГОДУ ЗВИДІТИ ГАЛИЧИНУ ЗА 50 ЦНТ. І ВСІ ЗАДОВОЛЕНІ!

— Будуть висвітлені —

BUFFALO, N. Y.
В СУБОТУ І НЕДІЛЮ, 17 і 18 ЛИСТОПАДА
В ГАЛІ УКР. КАТ. ЦЕРКВИ СВ. О. НИКОЛАЯ,
308 Fillmore Avenue.
Перша вистава в суботу в годині 7-мій вечером. В неділю друга і трета вистава в годині 4-тій пополудні і в годині 7-мій вечером.

FALL RIVER, MASS.
В СУБОТУ, 29-го ГРУДНЯ, 1928 РОКУ
В ANAWAN HALL,
403 Anawan Street.
Перша і друга вистава в годині 6.30 і 8.30 вечеро.м

Сидячи вигідно в кріслі перед вашими очима появляються на екрані слідуючі сцени з рідного краю: Загальний вид міста Львова із Замкової гори; Гора Князя Льва; Замкова гора! українські інституції у Львові: Дім Товариства Просвіти; Українська Народня Торговля; Дім Українських Інвалідів; Український Національний Музей, де міститься посмертна маска Тараса Шевченка, котру також знято на фільм; директор музею проф. Іларіон Свінціцький; Дім Українського Наук. Товариства імені Шевченка; Дім Лисенка; Волоська церква з Корнятківською вежою; катедра св. Юра; входова брама до катедри; святоюрська площа з крилошанськими будинками та палатою митрополита Шептицького; могили та нагробні памятники визначних Українців у Львові: могила Івана Франка, Маркіяна Шашкевича, Володимира Барвінського, Адама Коцка, Ольги Бесарабової; хата Івана Франка, де він жив і писав свої безсмертні твори. Дальше появляться перед вашими очима слідуючі сцени: чудові, розкішні поля, на котрих филюють достиглі жита, пшениці та ячмені, зеленіють коноплі, кукурудзи, бульби і т. и.; женці в горячий день при тяжкій роботі на полі — жнуть, вяжуть, зносять снопи і в полукіпки складають, відтак, посідавши на стерні, їдять полуденок; женці ідуть дорогою, несуть сплетений вінець господареві. Селяни звозять снопи до стодоли, молотять, ріжуть січку, а жінки віють збіжжя решетом, мочуть коноплі, отіпають на терлицях коноплі, перуть шмаття на ріці, мелють на жорнах, опихають крупи на ступі. Хлопчики-пастушки пасуть худобу на пасовиську, несуть сухі гільки з ліса, розкладають огонь та печуть кукурудзу, опісля вганяють та весело бавляться. В осени видно плугаторів на полі, орють ниву, засівають та заволочують. Побачите перед собою тисячу хлопців та дівчат, котрі виконують ріжні вправи на широкій леваді, дівчата в чудово вишитім українськім строю машурують та роблять вправи — любо дивитися на них. Усі хлопці в одностроях з топірцями в руках, аж душа зрадіє, коли подивитесь на їх вишколені вправи, це дійсне українське військо в Галичині. Також є репрезентовані лугові організації з інших повітів Галичини. Рогатинська повітова головна управа „Лугів". Воєнні руїни по містах, воєнні цвинтарі. Могила Українського Невідомого Жовніра, де що-року в час Зелених Свят збирається українська громада над могилою цього героя і віддає йому заслужену честь. Великі муровані українські народні доми по містах та селах: в Рогатині, Настасові, Буцневі та інших місцевостях. Маємо на фільмі також і села, а в них церкви; при одній церкві знято гагілки бавлячихся хлопців та дівчат в часі Великодних Свят. Відтак слідують види страшної послідної повіні в Галичині. Залляті водою поля і села; в однім селі, побачите, хлопці і дівчата їдуть вздовж вулицею на човні до крамниці за своїми потребами. Знимки з Української Львівської Театральної Ґрупи: директор Йосиф Стадник, Іван Рубчак, Софія Стадникова, Рудольф Залуцький, Поля Луковська, О. Неделко, І. Шевченківський, Климова, Стефа Стадниківна, С. Крижанівський, Ярема, Стадник, Залуцька. Побачите гру цих артистів в фрагментах слідуючих оперет: „Княжна Цирківка" Кальмена і „Запорожець за Дунаєм". Відтак слідує Український Наддніпрянський Театр. Артистки цеї групи виконали чудовий танець з драми „Маруся Богуславка". — Перевізний пором на Дністрі, приватні школи, релігійна процесія в день празника, сільський похорон. Гори Карпати, загальний вид міста Косова, відпуст в Косові — на ринку видно багато Гуцулів, котрі посходились з околичних сіл. Торговля худобою в Косові, ріка Рибниця і водопад Гук; трьох веселих пастушків, один з них весело грає на сопілці. Ріка Черемош, котру знято на фільм недалеко Сокільської гори. Сплави дарабів рікою Черемошем. До того побачите багато інших сцен, котрих ми не вичисляли. ТАКА ПОДОРОЖ ПО ГАЛИЧИНІ КОШТУВАЛАБ ВАС ОКОЛО 1,000 ДОЛЯРІВ І ПІВ РОКУ ЧАСУ, А ВИ ЦЕ ВСЕ МОЖЕТЕ ПОБАЧИТИ НА ЕКРАНІ КОШТОМ 50 ЦЕНТІВ ПРОТЯГОМ КІЛЬКОХ ГОДИН.

Вистави влаштовуємо на спілку з місцевими громадами. Чистий дохід іде пів-на-пів. Свою половину громада може призначити на яку будь народню ціль.

Просимо писати за інформаціями на слідуючу адресу:

JACENTY & PANKIW, 586 GROVE STREET, IRVINGTON, N. J.

ДОЛЯРИ ДО КРАЮ

ВИСИЛАЄМО ТЕЛЕҐРАФІЧНО, РАДІОМ І ПОЧТОЮ.

Випдачуємо в американських долярах, по найнизших цінах від пересилок.
Спроваджуємо родини до Америки і виробляємо всі потрібні папери для їх виїзду.
Продаємо шифкарти до краю і з краю на всі лінії.
Полагоджуємо всякі справи нотаріяльні тутейші і старокраєві.
Виробляємо контракти купна і продажі по дуже умірковaних цінах.
Еґзамінуємо абстракти, виробляємо морґечі, асекуруємо доми, меблі, автомобілі, виставові вікна, і т. и.
У всіх наведених повисше справах по інформації звертайтеся до УКРАЇНСЬКОГО БЮРА, на адресу:

МИХАЙЛО КЛИМ

2016 WEST CHICAGO AVENUE, CHICAGO, ILL.

ЧИТАЙТЕ УКРАЇНСЬКІ КНИЖКИ І ГАЗЕТИ БО ЧАСТЕ ЧИТАННЄ ВЕДЕ ДО ПРОСВІТИ. А ПРОСВІТА — СЕ СИЛА. — ПИШІТЬ ПО НАЙНОВІЙШИЙ ЦІННИК КНИЖОК.

НОВИНА.

Фотоґрафічні знимки відмальовуємо і побільшуємо, принимаємо замовлення на фотоґрафії в старім краю, виучуємо фаху фотоґрафічного по умиркованій ціні. Хто хотівби мати в себе фотоґрафію з родини із загороди де вродився і виріс, нехай замовить у нас, а ми доручимо вам її в якій позиції собі замовите. Пошукуємо також Сейлесменів по цілій Америці збирати замовлення; можете заробити $50 до $100 тижнево у вільний час. 267,9—

По близші інформації пишіть до:

EUROPEAN ART PHOTO CO.,
134 EAST 7th ST., NEW YORK CITY.

АДВОКАТ

Б. ПЕЛЕХОВИЧ

2300 WEST CHICAGO AVENUE,
CHICAGO, ILL.

Практикує у всіх судах; займається переглядaнием абстрактів; виготовляє контракти купна і продажі; перепроваджує спадкові справи; полагоджує старокраєві, патентові і прочі справи. 191—

ДО АМЕРИКИ

тепер можете спровадити свою жену і діти, не робить ріжниці, чи маєте папери чи ні. Ми вам поможемо. Посилаємо гроші до краю в долярах, полагоджуємо краєві справи, продаємо доми і фарми і полагоджуємо всі инші справи. В кождій справі вдавайтеся до своєї української інституції. Наш маєток і наша пятнайцятьлітна обслуга є ваша запорука. Пишіть по інформації: 205—

American Ukrainian Bureau, Inc.
322 North 8th St., Phila., Pa.
АНТІН ПАШУК, през.

DR. M. SMITH

переніс свій офіс під число

67 EAST 7th STREET
NEW YORK CITY
TEL. ORCHARD 6072.

МУЩИНИ І ЖЕНЩИНИ

успішно лічені модерними методами.

Острі хронічні недомагання, нервові хороби, шкірні, кровні, нарости, ревматизм, хороби носа, горла, грудий, хороби жолудкові, ниркові, кишок, сціятика, лумбаґо, невральґія і загальне ослаблення. Я поможу вам. Тисячі мущин і женщин успішно вилічені. Мої ціни дуже приступні.

Поради і оглядини даром.

DR. ZINS

Специяліст. Основ. 28 літ.

110 EAST 16th ST. N. Y.

межи 4th Ave. & Irvington Pl.

Денно 9—8 веч. Неділі: 9—4 попол.

СТІННІ КАЛЕНДАРІ на рік 1929

ВЖЕ ВИЙШЛИ З ДРУКУ.

Маємо на складі 50 ріжнородних календарів на 1929 рік. Календаріюм друкований по українськи, свята означені червоними буквами.

Ціна за один календар 30 ц. з пересилкою, а 4 за доляра.

Шторникам, аґентам і для тих, що хотять занятися продажию календарів, висилаємо даром спис стінних календарів по гуртовій ціні. За попереднім надісланнєм $5,00 вишлемо 30 штук оказових календарів, щобисьте оглянули, а опісля замовляли більше число. Замовлення посилайте на адресу: 245—

UKRAINIAN BAZAR,
170 E. 4th ST., NEW YORK, N. Y.

ОДИНОКА БЕЗПОСЕРЕДНА ДОРОГА ДО

ҐДАНСЬКА

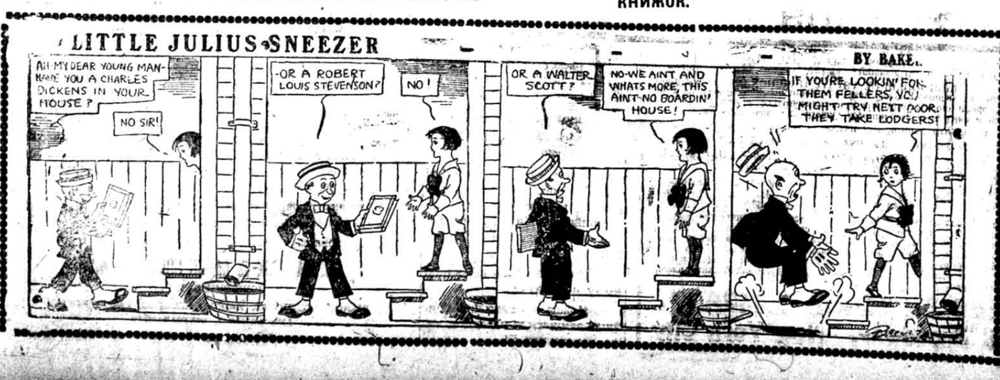
БЕЗ ПЕРЕСІДАННЯ

Слідуючі відїзди:

ПОЛОНІЯ	Грудень 4.
ЛІТУАНІЯ	Грудня 22.
ЛІТУАНІЯ	Січня 26.

По дальші інформації голоситися до місцевих аґентів, або пишіть до:

BALTIC AMERICAN LINE
8 BRIDGE ST., NEW YORK, N. Y.



В КОЖДІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ХАТІ ПОВИННА НАХОДИТИСЬ ЧАСОПИСЬ „СВОБОДА".

ПЕТРО ЯРЕМА
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК



ЗАНИМАЄСЬ ПОХОРОНАМИ В BRONX, BROOKLYN, NEW YORK І ОКОЛИЦЯХ.
129 E. 7th STREET,
NEW YORK CITY
Telephone: Orchard 2568